

Church of the
Most Holy Trinity

FOURTH SUNDAY OF ADVENT • DECEMBER 19, 2021

CENTER INFORMATION

Ministry Center

405 Ballard St • El Cajon, CA 92019
(619) 444-9425 • Fax (619)444-9426
Mon, Tues, Thurs, Fri 8:30am-5:00pm
Sunday 8:30am-12:00pm

School

509 Ballard St • El Cajon, CA 92019
(619) 444-7529/www.holytrinityhawks.com

Preschool: 619-444-1052

Daycare: 619-447-4406

STAFF

Pastor..... Fr. Reynaldo Manahan
frmanahan@holytrinityelcajon.org
.....Deacon Tim Treadwell
timothy.treadwell86@gmail.com
Principal..... Julia Marentez
principal@holytrinityhawks.com
PreschoolDebbie Edelbrock
edelbrock@holytrinityhawks.com
Business Manager.....Judy Picone
Admin Assistant..... Monica Anaya
admin@holytrinityelcajon.org
Secretary Assistant .Alejandra Segundo
Alejandra@holytrinityelcajon.org
Religious EducationCarol Ballard
k@holytrinityhawks.com/619-444-9402
Spanish Rel. Education ... Leticia Trent
hispanicministry@holytrinityelcajon.org
619-444-5041
Youth Ministry.....Monica Anaya
youth@holytrinityelcajon.org
RICALuis Ortiz & Manuel Jimenez
Music Ministry..... Wendy Andersen
wendyandersen@cox.net
Outreach Program.....Cindy Craig
holytrinityoutreach@gmail.com
Hall RentalsFarrah Saldaña
619-760-3698



4TH SUNDAY OF ADVENT

When Elizabeth heard Mary's greeting, the infant leaped in her womb, and Elizabeth, filled with the Holy Spirit, cried out in a loud voice and said, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb." - Lk 1:41-42

En cuanto [Isabel] oyó el saludo de María, la creatura saltó en su seno. Entonces Isabel quedó llena del Espíritu Santo, y levantando la voz, exclamó: "¡Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre!" - Lc 1, 41-42

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

<http://www.holytrinityelcajon.org/>

PARISH ORGANIZATIONS & GROUPS

Pastoral Council **TBA**

..... As Announced

Mesa Pastoral **TBA**

3rd Sunday(bimonthly) ... 1:30pm

San Pedro Calungsod **TBA**

1st Sunday8:00am

Legion of Mary **TBA**

Monday 3:30pm

Guadalupana Association **TBA**

1st Sunday 1:30pm

Spanish Prayer **TBA**

Thursday.....9:00am

Youth Group **TBA**

2nd & 4th Sunday..... 7:00pm

English Choir **TBA**

Wednesday 7:00pm

Spanish Choir **TBA**

Sunday 7:00pm

Prayers & Squares

1st & 3rd Saturday..... 10:00am

K of C **TBA**

2nd Thursday 7:00pm

Young Adults **TBA**

.....

French Prayer Group **TBA**

1st Saturday 6:30pm

Baptisms

Please make arrangements at least three months in advance with the Ministry Staff. Pre-baptismal Seminar is required for parents and sponsors

Confessions

Saturdays 1:30 to 2:30 PM or by appointment

Marriages

A nine-month notice is asked of the couple. Please make an appointment with the Ministry Staff. Active parish participation is encouraged.

Quinceañeras

Contact Ministry Center

Hall Rental

Our parish hall is available for rent to private parties and can seat up to 800 people. Call Farrah Saldaña.

MASSES

Monday-Friday8:00am

Saturday 3:00pm

Sunday 10:00am

Spanish/ Español

Sunday12:00pm

Welcome! Bienvenidos! أهلاً وسهلاً

Eucharistic Adoration

Remain close to the Lord in adoration and contemplative prayer.

Every Friday at 7:00 am

Spend some time with Jesus and Grow in your faith and spirituality.

Please pray for our sick:

Robert Gortorez, Pat Dillinger, Moises Aguilar, Laura Sanchez, Peter Unpingco, George Gleason, Art Pegas, Charles Perkins, Patsy Iverson, Roland Quindoy, Shawkat Hallak

Please pray for our recently deceased parishioners:

Art Littlefield, Emilia Aramburo, Joan Heventhal, Henry Orr, Esme Mitchell, Rogelio Estrada, Benjamin Gallo, Yolanda Maruffo, Carmen Upton, Rose Nichols, Maria Olivia Gomez, Leoniza Manahan, Dolly Quinten, Lidia Castro, Ruth Vanvachten, Stephanie Lower

READINGS OF THE WEEK

Sunday: Mi 5:1-4a/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 [4]/Heb 10:5-10/Lk 1:39-45

Monday: Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6 [cf. 7c and 10b]/Lk 1:26-38

Tuesday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21 [1a; 3a]/Lk 1:39-45

Wednesday: 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd [cf. 1a]/Lk 1:46-56

Thursday: Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. Lk 21:28]/Lk 1:57-66

Friday: Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29 [2]/Lk 1:67-79

Saturday: Vigil: Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29 [2a]/Acts 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25 or 1:18-25

Night: Is 9:1-6/Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lk 2:11]/Ti 2:11-14/Lk 2:1-14

Dawn: Is 62:11-12/Ps 97:1, 6, 11-12/Ti 3:4-7/Lk 2:15-20

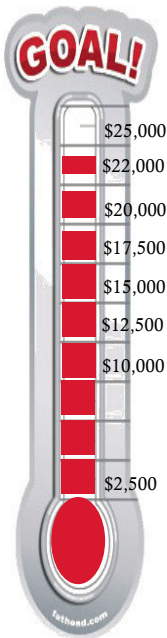
Day: Is 52:7-10/Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6 [3c]/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

Next Sunday: Sir 3:2-6, 12-14/Ps 128:1-2, 3, 4-5 [cf. 1]/Col 3:12-21 or 3:12-17/Lk 2:41-52 or

1 Sm 1:20-22, 24-28/Ps 84:2-3, 5-6, 9-10 [cf. 5a]/1 Jn 3:1-2, 21-24/Lk 2:41-52



Annual Catholic Appeal



Please Help us Reach our Goal!

“Responding to God’s Grace” Annual Catholic Appeal. This appeal supports charitable needs throughout the Diocese of San Diego. Your gifts make possible the work that impacts so many in our diocese: those who attend Catholic school, formation of new priests and care for our retired priests, evangelization and accompaniment of Young Adults, and the consoling presence of Christ for those imprisoned. Please make your intention to the Annual Catholic Appeal. You can make your contribution online at giving.sdcatholic.org, or by picking up a combo brochure/response card here at the parish.

Christmas Mass Times

December 24, 2021

5:00pm (Children’s Mass), 7:00pm (Spanish), 10:00pm (English)
9:30pm Choir Sing Along

December 25, 2021

8:00am (English), 10:00am (English), and 12:00pm (Spanish)



SUNDAY'S READINGS

First Reading:

You, Bethlehem-Ephrathah too small to be among the clans of Judah, from you shall come forth for me one who is to be ruler in Israel. (Mi 5:1)

Psalm:

Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved. (Ps 80)

Second Reading:

“Then I said, ‘As is written of me in the scroll, behold, I come to do your will, O God.’” (Heb 10:7)

Gospel:

“Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me?” (Lk 1:42-43)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPi

MASS INTENTIONS

December 18, Saturday

5:00pm..... Int Intser Atiq
7:00pm.... † Oscar Guadarrama

December 19, Sunday

8:00am..... † Celia V. Castanares
10:00am..... Int Neilsen Lu
..... Int Monica Lengoria
12:00pm..... Int Maria Nava

December 20, Monday

8:00am..... † Ezequiel Denisten

December 21, Tuesday

8:00am Int Morad & Najer Family

December 22, Wednesday

December 23, Thursday

8:00am. † Juana Hernandez de Juarez

December 24, Friday

8:00am..... Int Bishop Bejarano

COLLECTION REPORT

December 5, 2021

Loose Cash\$2,896.00
Envelopes & Checks\$5,559.00
EFT (estimated)..... \$650.00
Total Collection.....\$8,455.00
Budgeted amount: \$16,250.00.
Thank you for your generosity.

Other Collections

Parish Facilities \$42.00
Outreach\$500.00
Music..... \$0.00
Flowers\$2,278.00
Annual Catholic\$125.00

ADULT FAITH MINISTRY

Prayers & Squares, Quilts

Meetings are on the 1st and 3rd Saturday of the month. 10am to 1pm in Conference Room. For more information or to request a quilt call Lenore Wade at 619-442-0202.

Bible Study TBA



RCIA

Rite of Christian Initiation for Adults

Every Tuesday

From 7:00pm to 8:30pm

For more information call the Ministry Center at 619-444-9425



A special thank you for all of your hard work!



Join Fr. Rey Evangelista

For an 12-Day Pilgrimage to Fatima, Spain and Lourdes, with Passion Play in Oberammergau

June 28—July 9, 2022

\$4,600 per person

Coordinator: Evelyn Diaz
(619) 328-7484 | ediaz72@cox.net

Faith Formation Programs

English Sessions, 2nd—6th grades

Wednesdays, 5:00pm-6:30pm

Spanish Sessions, 1st—6th grades

Sundays, 10:00am-11:30am

Middle School Faith Formation

Sundays, 10:00am-11:30am

High School Faith Formation

1st Year—Tuesdays, 7:00pm– 8:30pm

2nd Year– Tuesdays, 7:00pm– 8:30pm

SAINT OF THE WEEK

St. Peter Canisius | Feast Day December 21

Born in Holland, St. Peter Canisius (May 8, 1521 – December 21, 1597) was a preacher, teacher, and writer throughout his whole life. At the age of 19, he received a master's degree from the university at Cologne. Soon afterwards, St. Peter met Peter Faber, the first disciple of Ignatius of Loyola, who influenced him so much that he eventually joined the Society of Jesus.

St. Peter Canisius founded colleges and seminaries, served as a missionary, cared for the sick or imprisoned, and wrote close to eight volumes of letters — many about St. Cyril of Alexandria and St. Leo the Great.

A man blessed with many talents, St. Peter Canisius is a wonderful example of a man who developed his talents to further God's work here on earth. ©LPi

Flocknote

If you know others that might want to receive our Parish updates via Flocknote, they can text the word htfamily to 84576 or connect with us online at holytrinitychurch4.flocknote.com



Please join the Holy Trinity Choir for

CHRISTMAS EVE MUSIC & CAROLING

9:30 p.m.
December 24th, 2021

Please arrive early for the 10:00 p.m. Christmas Eve mass and celebrate the season by joining the Holy Trinity Choir for a musical performance and Christmas Sing-a-long in the church.

Evangelio según San Lucas 1,39-45.

María partió y fue sin demora a un pueblo de la montaña de Judá.

Entró en la casa de Zacarías y saludó a Isabel.

Apenas esta oyó el saludo de María, el niño saltó de alegría en su seno, e Isabel, llena del Espíritu Santo,

exclamó: "¡Tú eres bendita entre todas las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre!

¿Quién soy yo, para que la madre de mi Señor venga a visitarme?

Apenas oí tu saludo, el niño saltó de alegría en mi seno.

Feliz de ti por haber creído que se cumplirá lo que te fue anunciado de parte del Señor".

Extraído de la Biblia: Libro del Pueblo de

Llamado Católico Anual

Hermanos y Hermanas, Holy Trinity se complace en participar en el Llamado Católico Anual 2021 "Renovando la Esperanza". El Llamado Católico Anual apoya las necesidades caritativas a través de la Diócesis de San Diego. Sus dones hacen posible el trabajo que impacta a muchos en nuestra diócesis: la atención a los pobres y encarcelados, la educación de niños en escuelas Católicas y el entrenamiento de catequistas, la formación de candidatos al sacerdocio, el ministerio a jóvenes y jóvenes adultos en universidades, la preparación de parejas al matrimonio, y el apoyo del desarrollo parroquial en el Valle Imperial. Por favor haga su promesa al Llamado Católico Anual. Pueden hacer su contribución en línea al sdcatholic.org, o tomen un panfleto con la tarjeta de respuesta aquí en la parroquia.



LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Miq 5, 1-4/Sal 79, 2-3. 15-16. 18-19 [4]/Heb 10, 5-10/Lc 1, 39-45

Lunes: Is 7, 10-14/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6 [cfr. 7 y 10]/Lc 1, 26-38

Martes: Cant 2, 8-14 o Sof 3, 14-18/Sal 32, 2-3. 11-12. 20-21 [1; 3]/Lc 1, 39-45

Miércoles: 1 Sm 1, 24-28/1 Sm 2, 1. 4-5. 6-7. 8 [cfr. 1]/Lc 1, 46-56

Jueves: Mal 3, 1-4. 23-24/Sal 24, 4-5. 8-9. 10 y 14 [cfr. Lc 21, 28]/Lc 1, 57-66

Viernes: Mañana: 2 Sm 7, 1-5. 8-12. 14. 16/Sal 88, 2-3. 4-5. 27 y 29 [2]/Lc 1, 67-79

Sábado: Vigilia: Is 62, 1-5/Sal 88, 4-5. 16-17. 27. 29 [2]/Hch 13, 16-17. 22-25/Mt 1, 1-25 o 1, 18-25

Noche: Is 9, 1-6/Sal 95, 1-2. 2-3. 11-12. 13 [Lc 2, 11]/Tit 2, 11-14/Lc 2, 1-14

Matutina: Is 62, 11-12/Sal 96, 1. 6. 11-12/Tit 3, 4-7/Lc 2, 15-20

Día: Is 52, 7-10/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6 [3]/Heb 1, 1-6/Jn 1, 1-18 o 1, 1-5. 9-14

Domingo siguiente: Eclo 3, 2-6. 12-14/Sal 127, 1-2. 3. 4-5 [cfr. 1]/Col 3, 12-21 o 3, 12-17/Lc 2, 41-52 o 1 Sm 1, 20-22. 24-28/Sal 83, 2-3. 5-6. 9-10 [cfr. 5]/1 Jn 3, 1-2. 21-24/Lc 2, 41-52

Rito de Iniciación Cristiana para Adultos
SI TIENES 18 AÑOS O MAS Y NO HAS RECIBIDO
LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN QUE SON
3: BAUTISMO, PRIMERA COMUNIÓN Y
CONFIRMACIÓN.
TE INVITAMOS A QUE PARTICIPES EN ESTE
PROGRAMA.

LAS CLASES DEL R.I.C.A. EMPIEZAN EN
SEPTIEMBRE. PARA MAS INFORMACION
LLAMA A LA OFICINA DE MINISTERIOS AL
619-444-9425.

Flocknote

Si le gusta recibir estas actualizaciones y puede pensar en alguien más que podría no estar en nuestra lista, no dude en enviárselo. Pueden suscribirse fácilmente para recibir futuras notas enviando un mensaje de texto a htfamily al 202-765-3441 o ir a la pagina web de holytrinitychurch4.flocknote.com

Misa de Navidad

24 de Diciembre

7:00pm

25 de Diciembre

12:00pm



LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA

Lista de deseos del Niño Jesús

Lo más probable es que ya tengas una lista de Navidad: ideas de regalos para todos, desde tu sobrino hasta tu ahijada y tu cartero. Pero ¿qué pasa con el cumpleaños? ¿Cuál es el regalo que Jesús recibe de ti esta Navidad?

Si alguna vez has leído el Libro de Levítico, sabrás todo acerca de los sacrificios que Dios pide a los israelitas, a los que se hace referencia en la lectura de hebreos de hoy. Levítico puede ser una tarea difícil de leer: un poco repetitivo, un poco intimidante. Hay muchas acciones muy específicas que Dios pide a Su Pueblo Elegido que completen para compensar lo que sea que hayan hecho mal. En esencia, es una especie de lista de deseos para regalos.

Pero es una lista de deseos que realmente puede confundirte. ¿Qué va a hacer Dios con una ofrenda de cereal? ¿Los riñones de un animal? Si miras de cerca, lo que Dios está haciendo aquí es hermoso. Ha personalizado su lista de deseos solo para aquellas cosas que sabe que los israelitas pueden dar. Es Dios diciendo, en lo que equivale a una charla teológica infantil para las personas que apenas lo conocen a Él y sus caminos, exactamente cómo pueden ser corresponsables. "Haz esto, pero no hagas aquello. Si haces eso, haz esto y encontrarás Mi misericordia."

Nuestra guía para la corresponsabilidad, los Evangelios de Cristo, es menos precisa porque para la época de Cristo, el pueblo de Dios ha crecido en la comprensión del amor, la misericordia y la relación con lo divino. A través de Cristo, descubrimos que la verdadera lista de deseos de Dios no consistía realmente en ofrendas de cereales y los riñones de varios animales. Es mucho más simple, pero afortunadamente, es algo que todavía tenemos a mano. Todo lo que quiere es nuestro corazón entero.

- Tracy Earl Welliver, MTS

©LPi

Programa de Educación Religiosa

Gracias a todas las familias que se han inscrito.

Horario de Clases

Grados 1o. al 6o.

Domingos 10AM a 11:30AM

Grados 7 y 8

Domingos, 10AM a 11:30AM

Grados del 9 al 12

Martes 7PM a 8:30PM



Grupo de Jóvenes: comuniquense a la oficina
Para más información, llamar a la Oficina de Ministerios al 619-444-9425.

MEDITACIÓN EVANGÉLICO

Tomar decisiones siempre es difícil; por muy simples que sean, lleva su tiempo de discernimiento. Hoy, la Liturgia se centra en María, y el Evangelio nos dice que: "Por entonces María tomó su decisión y se fue, sin más demora, a una ciudad ubicada en los cerros de Judá" (Lucas 1:39). Hacer la voluntad de Dios, como lo hizo la Madre del Señor, no fue cosa fácil. Al pronunciar su "sí", trajo consecuencias de fidelidad y servicio. "¿Cuáles eran sus pensamientos durante los meses de espera?" La respuesta proviene del pasaje de la visita de María a su pariente anciana, Isabel. "Entró en casa de Zacarías y saludó a Isabel". María estaba feliz por su maternidad, y a su vez, Isabel saludó a María diciendo: "¿Cómo he merecido yo que venga a mí la madre de mi Señor?" (Papa Francisco 12-23-2018).

Un diálogo de amor, entre estas dos mujeres, estalla en las montañas de Judea por el Mesías esperado. María acudió con prontitud, no con ansiedad, sino actuando como una verdadera discípula a su corta edad. La visita de María a su parenta Isabel debe ser un ejemplo vivo para prepararnos a vivir una Navidad de dinamismo, fe y servicio hacia el más necesitado. Un encuentro de alegría auténtica, que manifieste la compasión y la ternura de Dios hacia los que nos rodean a través de nosotros. ¿Cuántos miembros de la familia sufren por falta de una visita, de un saludo? A tan solo unos días del nacimiento del Salvador, es el momento oportuno para las obras de caridad. ¡No pierdas la oportunidad! Camina presuroso al encuentro del Señor.

©LPi

HOLY CROSS
CATHOLIC CEMETERY & MAUSOLEUM

45th & Hilltop Dr.
San Diego, CA 92102

*Pre-Needed Arrangement is an act of love
No Interest Budget Plan allows up to five years to pay.*

CALL 264-3127 • Se Habla Español

Moore Professional Services

Barbara Moore-Carter, EA
Enrolled Agent - Specializing in:

- Individual Taxes
- Business Taxes
- Trust and Estate Taxes
- Year-Round Tax Service and Advice

(619) 444-2226
769 Jamacha Road • El Cajon, CA 92019
10% OFF FIRST TIME CLIENTS

Elizabeth G. Blust

Attorney at Law

Property • Probate • Estate Planning
Wills • Trusts • Amendments

619-607-0235 OLG Parishioner

SOUTHLAND ENVELOPE CO., INC.

10111 Riverford Rd.
Lakeside, CA

(619) 449-3553
Parishioner

www.southlandenvelope.com

GOOD SAMARITAN RETIREMENT CENTER

1515 Jamacha Way, El Cajon, CA 92019

For more information & tours please contact:
Susan Sorensen (619) 772-5087
susan@goodsamretirement1.org

Independent & Assisted Living
Memory Care Coming Fall 2021

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com

SERVPRO

Like it never even happened
Fog Disinfecting & Wiping Touchpoints

619-447-7776 servproelcajon.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Kathryn Dickens** to place an ad today!
kdickens@4LPi.com or
(800) 950-9952 x5809

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.

• BOOKS •

Purchase a bulletin ad today!

FEATHERINGILL MORTUARY

Personal Family Service

6322 El Cajon Blvd., San Diego, CA 92115
featheringillmortuary.com
619-583-9511 Lic. # FD-1083

Gary V. Parcel, D.D.S.

General Dentistry
941 Broadway • Suite B
El Cajon, CA

619-442-1639

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



Go solar with Holy Trinity's solar installer!
Save money on your electric bill.
Increase your property value.

Sign up with Sullivan Solar Power and earn **\$1,000 Cash back** (Valid thru July 2020)

CALL 1.800.SULLIVAN
www.sullivansolarpower.com

SANTEE AUTO CARE

SERVING SANTEE SINCE 1977

- Smog checks • Brakes
- Oil Changes • Fuel Service
- Motorhomes, Boats, Cars

10% OFF WITH AD UP TO \$50

619-562-3933 | 10042 Prospect Ave., Santee

support our ADVERTISERS

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

LJC HOME REMODELING
(Love Jesus Christ Home Remodeling)

We'll get it done for you !!!

- Budget Kitchen & Bath Remodel
- Commercial Asphalt & Re-Striping
- Concrete Work • Roofing • Tile • Painting

5% Discount for Parishioners | 760-550-8766

STAND OUT

with a PREMIUM DIGITAL AD on PARISHESONLINE.COM

CONTACT US AT 800-950-9952